

Il n'a pas été facile de parvenir à un consensus. La principale difficulté avait trait aux soi-disant "nouvelles questions", en particulier le commerce des services, qui sont d'une grande importance pour l'Alberta. Leur inclusion dans les négociations pourrait ultérieurement déboucher sur des changements fondamentaux dans ce secteur en pleine croissance.

Aux termes de la déclaration faite en Uruguay, dès que les négociations seront entamées, des solutions au problème de l'accès à l'ensemble des marchés devraient être mises de l'avant lorsqu'on examinera la question des barrières tarifaires et non tarifaires. Nous prévoyons que les NCM redonneront, à plus long terme, confiance aux exportateurs canadiens en renforçant le GATT en tant qu'institution au moyen d'un meilleur système de règlement des litiges.

Par ailleurs, ce gouvernement innove par l'utilisation qui est faite des voyages officiels. À Pékin, le Premier ministre a ouvert officiellement la réunion du Conseil commercial Canada-Chine, donnant ainsi une valeur exceptionnelle à l'idée de coopération économique entre les deux pays.

En tant que ministre responsable des Affaires extérieures, j'insiste sur la nécessité d'être accompagné d'investisseurs canadiens dans presque tous les voyages que je dois effectuer - ce qui n'était pas dans les habitudes des précédents secrétaires d'État. Cette collaboration a permis de trouver de nouveaux débouchés pour les ventes, les investissements, les entreprises en coparticipation et le transfert de technologie, aussi bien en Inde, en Uruguay, au Pakistan, en Égypte et en Thaïlande qu'à Tokyo, à Caracas et dans la Pampa argentine.

J'ai eu l'honneur le mois dernier, de diriger la délégation canadienne à la réunion des ministres du GATT, qui comptait parmi ses membres non seulement nos excellents fonctionnaires canadiens, mais également des responsables des secteurs commerciaux et économiques du pays, ainsi que des ministres représentant les gouvernements de toutes les provinces.

Je voudrais vous donner deux exemples précis de ce à quoi je fais allusion:

Agri-Team Canada est une nouvelle entreprise albertaine de consultants en agriculture. Elle a été mise sur pied par Acres International Ltd. et par Bob Francis, un exploitant de Priddis, qui travaille pour la firme Agritech Consulting Services Ltd.